

**RATIFICACIÓN DE
DOCUMENTOS EUROPEOS
FEBRERO 2010**HOJA DE ANUNCIO

En cumplimiento del punto 11.2.6.4 de las Reglas Internas de CEN/CENELEC Parte 2, se ha otorgado el rango de norma española al Documento Europeo siguiente:

Documento Europeo	Título	Fecha de Disponibilidad
EN ISO 10426-1:2009	Industrias del petróleo y del gas natural. Cemento y materiales para cementado de pozos. Parte 1: Especificaciones (ISO 10426-1:2009) (Ratificada por AENOR en febrero de 2010.)	2009-12-15

Este anuncio causará efecto a partir del primer día del mes siguiente al de su publicación en la revista UNE. La correspondiente versión oficial de este documento se encuentra disponible en la sede de AENOR, Calle Génova 6, 28004 MADRID.

©..2009.. Derechos de reproducción reservados a los Miembros de CEN.

English Version

Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 1: Specification (ISO 10426-1:2009)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Ciments et matériaux pour la cimentation des puits - Partie 1: Spécification (ISO 10426-1:2009)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Zemente und Materialien für die Zementation von Tieflochbohrungen - Teil 1: Anforderungen (ISO 10426-1:2009)

This European Standard was approved by CEN on 14 December 2009

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3

Foreword

This document (EN ISO 10426-1:2009) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10426-1:2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10426-1:2009 has been approved by CEN as a EN ISO 10426-1:2009 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction.....	v
1 Scope	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions	2
4 Requirements.....	3
4.1 Specification, chemical and physical requirements	3
4.2 Sampling frequency, timing of tests, and equipment.....	7
5 Sampling procedure.....	8
6 Fineness tests.....	8
6.1 Procedure	8
6.2 Requirements.....	8
7 Preparation of slurry for free fluid, compressive strength and thickening time tests	8
7.1 Apparatus	8
7.2 Procedure	11
8 Free-fluid test (formerly free water)	11
8.1 Apparatus	11
8.2 Calibration	16
8.3 Procedure	17
8.4 Calculation of percent free fluid	17
8.5 Acceptance requirements.....	18
9 Compressive strength tests	18
9.1 Apparatus	18
9.2 Procedure	19
9.3 Test procedure (after ASTM C109/C109M).....	21
9.4 Compressive strength acceptance criteria.....	21
10 Thickening-time tests.....	22
10.1 Apparatus	22
10.2 Calibration	28
10.3 Procedure	31
10.4 Thickening time and consistency	33
10.5 Specification acceptance requirements.....	33
11 Marking	33
12 Packing	34
13 Bentonite	34
Annex A (informative) Calibration procedures for thermocouples, temperature measuring systems, and controllers	35
Bibliography.....	38